

Job

Chapter 39

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 הַיָּדְעָה עַתָּה לְדַת יְעֲלִי-סֹלֶעַ חֲלָל אֵילֹת תְּשֹׁמֶר:
 H8104 H0355 H5553 H3277 H3205 H6256 H3045

“ইয়োব! তুমি কি জানো কখন পাহাড়ী ছাগলের জন্ম হয়? কখন হরিণ তার শাবককে জন্ম দেয় তা কি তুমি দেখতে পাও?

2 הַסֶּפֶר יִרְחִים תִּמְלֹאנָה יְיָדְעָה עַתָּה לְדַתָּה:
 H3205 H6256 H3045 H4390 H3391

পাহাড়ী ছাগল ও হরিণ কতদিন ধরে তাদের বাচ্চাকে ধারণ করে তা কি তুমি জানো? কোনটাই বা তাদের জন্মানোর ঠিক সময় তা কি তুমি জানো?

3 הַזְכָּרָנָה יִלְדִּיתָן תַּפְלִחָנָה חֲבִלֵיהֶם תִּשְׁלַחָנָה:
 H7971 H6398 H3206 H3766

ঐ পশুগুলো শুয়ে পড়ে! প্রসব যন্ত্রণা অনুভব করে এবং ওদের শাবকরা জন্ম নেয়!

4 יַחֲלֹמוּ בְּנֵיהֶם יִרְבּוּ בְּכֶרֶץ אֶזְאוּ וְלֹא-שָׁבוּ לָמוֹ:
 H7725 H3808 H3318

ঐ শাবকরা মাঠেই বড় হয়! ওরা ওদের মাকে ছেড়ে চলে যায়! আর ফিরে আসে না!

5 מִי-שָׁלַח פָּרָא חֲפָשִׁי וּמִסְרֹת עֲרֹד מִי-פָתַח:
 H4310 H6171 H4147 H2670 H6501 H7971 H4310

“ইয়োব! বুনো গাধাদের কে মুক্তাবে বিচরণ করতে দিয়েছে? কে ওদের বাঁধন খুলে ওদের মুক্তকরে দিয়েছে?

6 אֲשֶׁר-שָׁמְתִי עֲרֶבְהָ בֵּיתוֹ וּמִשְׁכְּנוֹתָיו מִלְחָה:
 H4420 H4908 H6160

তাদের ঘর হিসেবে আমি তাদের মরুভূমি দিয়েছি! বসবাসের জন্য আমি ওদের নোনা জমি দিয়েছি!

7 יִשְׁחַק לַהֲמוֹן קָרְיָה תִשָּׂאוֹת נֹזֵשׁ לֹא יִשְׁמַע:
 H8085 H3808 H5065 H8663 H7151 H7832

শহরের কোলাহলে ওরা বিদ্রূপ করে হাসে! কেউই ওদের নিয়ন্ত্রণ করতে পারে না!

8 יִתּוֹר הָרִים מְרַעֶהוּ וְאַחַר כָּל-יָרוֹק יִדְרוֹשׁ:
 H1875 H3387 H3605 H4829 H2022 H3491

বুনো গাধারা পাহাড়ে বাস করে! ওটাই ওদের চারণভূমি! এখানেই ওরা ওদের খাদ্য খোঁজে!

9 הַנֶּאֱבָה רִים עֹבְדָהּ אִם-אֲלֵין עַל-אַבְסֹהַ:
 H0018 H5647 H7214 H0014

“ইয়োব! একটি বুনো বলদ কি তোমার কাজ করবে? সে কি রাত্রি বেলা তোমার শস্যগারে থাকবে?

10 הַתְּשׁוּרָה רִים בְּתֵלֶם עֲבָתוֹ אִם- יִשְׂרָד עֲמֻקִּים אַחֲרֶיהָ:

[H6010](#) [H7702](#) [H5688](#) [H8525](#) [H7214](#) [H7194](#)

তুমি জমি চাষ করবে বলে একটি বুনো বলদ কি তোমাকে তার গলায় দড়ি পরাতে দেবে?

11 הַתְּבַטָּח- בּוֹ כִּי- רַב כָּחוֹ וְתַעֲזֹב אֵלָיו יִיָּעַף:

[H3018](#) [H0413](#) [H0982](#)

একটি বন্য বলদ খুবই শক্তিশালী! কিন্তু সে তোমার কাজ করে দেবে এমন বিশ্বাস কি করতে পারো?

12 הַתְּאֲמִין בּוֹ כִּי- [יָשׁוּב] (יָשׁוּב) זָרַעַךְ וְגִרְנֶךָ יֶאֱסֹף:

[H0622](#) [H1637](#) [H2233](#) [H7725](#) [H7725](#) [H0539](#)

তুমি কি তার ওপর এমন নির্ভর করতে পারো যে সে শস্য মাড়বার খামারে তোমার জন্য শস্য এনে জড়ো করবে?

13 כִּנְף- רִנְגִּים נַעֲלָסָה אִם- אֲבָרָה חֲסִידָה וְנָצְחָה:

[H5133](#) [H2624](#) [H0084](#) [H5965](#) [H7443](#) [H3671](#)

“একটি উটপাখী উত্তেজিত হয়ে ডানা ঝাপটায় কিন্তু উটপাখী উড়তে পারে না। এর ডানা ও পালক বকের ডানা ও পালকের মত নয়।

14 כִּי- תַעֲזֹב לְאַרְצָךְ בְּצִיָּה וְעַל- עֶפְרַיִם תַּחֲמֹם:

[H2552](#) [H6083](#) [H1000](#) [H0776](#)

উটপাখী তার ডিম মাটিতে পরিত্যাগ করে যায় এবং সেটা বালিতে উষ্ণ হয়ে ওঠে।

15 וְתִשְׁכַּח וְתִשְׁכַּח כִּי- רַגְלָךְ תִּזְוָרָה וְתִתֵּן תְּשׁוּרָה תְּדַוְשָׁה:

[H1758](#) [H2115](#) [H7272](#) [H7911](#)

উটপাখী ভুলে যায় যে কেউ তার ডিম মাড়িয়ে দিতে পারে। অথবা কোন পশু তার ডিম ভেঙে দিতে পারে।

16 הַקְּשִׁיחַ בְּנִיָּה לְלֹא- לָהּ לָרִיק יִיָּעַף בְּלִי- פֶחֶד:

[H6343](#) [H1097](#) [H3018](#) [H7385](#) [H3808](#) [H7188](#)

উটপাখী তার ছোটছোট বাচ্চাগুলিকে ছেড়ে চলে যায়। উটপাখী এমন আচরণ করে যেন বাচ্চাগুলি তার নয়। সে এটা ভাবে না যে বাচ্চাগুলি যদি মারা যায় তার সমস্ত পরিশ্রমই অর্থহীন হয়ে যাবে।

17 כִּי- תִשָּׂא אֵלָיָה חֲכֻמָּה וְלֹא- חָלָק לָהּ בְּבִינָה:

[H0998](#) [H3808](#) [H2451](#) [H0433](#) [H5382](#)

কেন? কারণ আমি ঈশ্বর। উটপাখীকে কোন প্রজ্ঞা দান করি নি। উটপাখী নির্বোধ। আমি তাকে ওভাবেই সৃষ্টি করেছি।

18 כָּעֵת בְּמִצְרַיִם תִּמְרִיא תִשְׁחַק לְטֹס וּלְרַכְבּוֹ:

[H7392](#) [H7832](#) [H4754](#) [H4791](#) [H6256](#)

কিন্তু উটপাখী যখন দৌড়ানোর জন্য ওঠে তখন সে ঘোড়া ও সওয়ারীকেও লজ্জা দেয় কারণ যে কোন ঘোড়ার থেকে সে দ্রুত ছুটে পারে।

19 הַתִּתָּן לְטֹס וְבוֹרָה הַתְּלָבִישׁ צִוְּאָרוֹ רַעְמָה:

[H7483](#) [H3847](#) [H1369](#) [H5414](#)

“ইয়োব! তুমি কি ঘোড়াকে তার শক্তিদিয়েছো? তুমি কি ঘোড়ার ঘাড়ের কেশর সৃষ্টি করেছো?

20 הַתְּרַעֲשָׁנוּ כְּאַרְבֵּה הָזֶדַח נִתְּרוּ אִמָּה:

[H0367](#) [H1935](#) [H0697](#) [H7493](#)

তুমি কি ঘোড়াকে পঙ্গপালের মত দীর্ঘ লাফ দেওয়ার যোগ্য করে তুলেছো? ঘোড়া জোরে হেঁচাধ্বনি করে এবং লোকদের সতর্ক করে দেয়।

21 יַחְפְּרוּ בַעֲמֹק וַיִּשְׁשׂ בְּכַח יֵצֵא לְקִרְאָתוֹ נִשְׁק:

[H5402](#) [H7125](#) [H3318](#) [H7797](#) [H6010](#) [H2658](#)

ঘোড়া খুবই খুশী কারণ সে শক্তিশালী। সে তার খুর দিয়ে মাটি আঁচড়ায় এবং দ্রুত যুদ্ধক্ষেত্রে ছুটে যায়।

22 יִשְׁתַּק לְפָחַד וְלֹא יִחַת וְלֹא יָשׁוּב מִפְּנֵי הָרֵב:

[H2719](#) [H6440](#) [H7725](#) [H3808](#) [H2865](#) [H3808](#) [H6343](#) [H7832](#)

ঘোড়া ভয়কে উপহাস করে। সে ভীত হতে জানে না! সে যুদ্ধক্ষেত্র থেকে পালিয়ে যায় না।

23 עָלִיו תִּרְנֶנָּה אֲשָׁפָה לְהַב חֲנִית וְכִידִיו:

[H3591](#) [H2595](#) [H3851](#) [H0827](#) [H7439](#)

ঘোড়ার ওপর সৈনিকের তুণ যাতে তীর রাখা হয়।।। তরবারি।।। বল্লম এবং বর্শা ঝোলে।

24 בָּרַעַשׁ וְרָנָו וְנִמְאָ- אֶרֶץ וְלֹא- יֵאֱמִין כִּי- קוֹל שׁוֹפָר:

[H7782](#) [H0539](#) [H3808](#) [H0776](#) [H1572](#) [H7267](#) [H7494](#)

ঘোড়া খুব উত্তেজিত হয়। সে অত্যন্ত দ্রুত ছোটে। ঘোড়া যখন শিঙার বাজনা শোনে তখন সে আর স্থির হয়ে দাঁড়াতে পারে না।

25 בָּרִי וּשְׁפָר יֵאֱמָר הָאֵחַ וּמִרְחֹק יִרְיַח מִלְחָמָה רָעַם שָׁרִים וּתְרוּעָה:

[H8643](#) [H8269](#) [H7482](#) [H4421](#) [H7306](#) [H7350](#) [H1889](#) [H0559](#) [H7782](#) [H1767](#)

যখন শিঙার শব্দ হয় তখন ঘোড়া বলে 'তাড়াতাড়ি কর!' বহু দূর থেকে সে লড়াই এর গন্ধ পায়। সে সেনাপতিদের চিৎকার এবং শিঙার রণ ভেরী শুনতে পায়।

26 הַמְּבִינָתָהּ יֶאֱבֶר- גֵּן יִפְרֹשׁ [כַּנְפוֹן] (כַּנְפָּיו) לְתִימֹן:

[H8486](#) [H3671](#) [H3671](#) [H6566](#) [H0082](#) [H0998](#)

“ইয়োব। তুমি কি বাজপাখীকে ডানা মেলে দক্ষিণে উড়ে যেতে শিখিয়েছ?”

27 אִם- עַל- פִּי יִגְבֶּיהָ נִשָּׂר אֲזִי יָרִים קִנּוּ:

[H7064](#) [H5404](#) [H1361](#) [H6310](#)

তুমি কি সেই জন যে ঈগলপাখীকে উঁচু আকাশে উড়তে বলেছো? তুমিই কি ঈগলপাখীকে উঁচু পাহাড়ে বাসা বাঁধতে বলেছো?

28 סָלַע יִשְׁכֵּן וַיִּתְּלֶנּוּ עַל- שָׁן- סָלַע וּמִצְרָה:

[H5553](#) [H8127](#) [H7931](#) [H5553](#)

ঈগলপাখী উঁচু পাহাড়ে বাস করে। উঁচু দুরারোহ পাহাড়ের ধার হল ঈগলপাখীর নিরাপদ আশ্রয়স্থল।

29 מִשֶּׁם חָפַר- אָבָל לְמִרְחֹק עֵינָיו יִבִּישׁוּ:

[H5027](#) [H7350](#) [H0400](#) [H2658](#) [H8033](#)

পাহাড়ের সেই উঁচু স্থান থেকে সে খাদ্যের সন্ধান করে। বহুদূর থেকে সে তার খাদ্য দেখতে পায়।

וְאֶפְרַחִיוּן	וְעֵלְעוֹר	וְהָאֶשֶׁר	וְהַלְלִים	וְשֵׁם	וְהוּא:	וְ
H0667	H0667	H5966	H1818	H8033	H1931	

যেখানে মৃতদেহ জমা করা হয় তারা সেখানে জড় হয়। তাদের ছানারা রক্তপান করে।”